

lump sum shall be determined proportionately to the duration of the temporary assignment and shall be paid according to the same terms as those for the payment of salary.

Notwithstanding the first paragraph, if the duration of the temporary assignment is for at least one year, the insurance plan provisions described in Division 7 of this chapter shall apply to the senior staff member for the duration of the temporary assignment. In this case, the lump sum shall be reduced to 13%.”

3. This Regulation is amended by inserting, after Section 54, the following:

“**54.1** The senior staff member who is contributing to the group insurance plan for retired management staff in the public and parapublic sectors or who is receiving superannuation benefits from a pension plan managed by the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances, with the exception of the Pension Plan of Elected Municipal Officers, of the Retirement Plan for Mayors and Councillors of Municipalities or the Pension Plan of the Members of the National Assembly, shall not be covered by the group insurance plans referred to in Section 54. The salary of this senior staff member shall be increased by 6% to compensate for the lack of coverage.

The senior staff member who, on 14 July 2009, is covered by the insurance plans referred to in Section 54, shall be entitled to continued coverage for a maximum period of 90 days, calculated as of this date. At the end of the period for which coverage is maintained, in conformity with the first paragraph, the senior staff member shall no longer be covered by these insurance plans and his salary shall then be increased by 6%.

Notwithstanding the foregoing, the senior staff member who is covered by the insurance plans referred to in Section 54, who is totally disabled on 15 July 2009, shall continue to be covered by these insurance plans until the end of his salary insurance benefits or until the termination date of these benefits, as prescribed in the working conditions or in the master policy. As of the end or termination date, the senior staff member shall no longer be covered by these insurance plans and his salary shall then be increased by 6%.”

4. Section 3 of Schedule 9 of the Regulation is amended by inserting, after the words “of Sections 4 to 6”, the words “of this Appendix and of Section 54.1”.

5. The Regulation comes into effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

T.B. 207978, 22 June 2009

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29)

**General and vocational colleges
— Certain conditions of employment of senior staff
— Amendments**

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior staff of general and vocational colleges

WHEREAS, under section 18.1 of the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., c. C-29), the Minister of Education, Recreation and Sports may, with the authorization of the Conseil du trésor, determine, by regulation, conditions of employment for, the classification and maximum number per class of the positions held by, and the remuneration, recourses and rights of appeal of the members of the staff who are not members of a certified association within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27);

WHEREAS the Regulation respecting certain conditions of employment of senior staff of general and vocational colleges was approved by the Conseil du trésor, C.T. 202574 dated 21 June 2005, and amended by C.T. 203752 dated 23 May 2006;

WHEREAS the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to the Regulation;

WHEREAS the Minister of Education, Recreation and Sports is of the opinion that it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Minister of Education, Recreation and Sports made, on 16 June 2009, the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior staff of general and vocational colleges;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

1. To approve the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior staff of general and vocational colleges, herewith appended;
2. To ask for the publication of the Regulation in the *Gazette officielle du Québec*.

Le greffier du Conseil du trésor,
SERGE MARTINEAU

Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior staff of general and vocational colleges*

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29, s. 18.1)

1. Section 16 of the Regulation respecting certain conditions of employment of senior staff of general and vocational colleges is amended by replacing the words “, excluding any premium, lump sum and any other amount prescribed in Division IV of Chapter VII.” with the words “, excluding any premium, lump sum, any amount prescribed in Division IV of Chapter VII, and any salary increase to compensate for the lack of social benefits”.

2. The second paragraph of Section 25 of the Regulation is amended, at the end, by adding the following sentence: “For the person referred to in Section 47.1, the 6% increase provided for in order to compensate for the lack of coverage shall be included in the 11.12% lump sum.”.

3. This Regulation is amended by inserting, after Section 47, the following:

“**47.1** The senior staff member who is contributing to the group insurance plan for retired management staff in the public and parapublic sectors or who is receiving superannuation benefits from a pension plan managed by the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances, with the exception of the Pension Plan of Elected Municipal Officers, of the Retirement Plan for Mayors and Councillors of Municipalities or the Pension Plan of the Members of the National Assembly, shall not be covered by the group insurance plans referred to in Section 47. The salary of this senior staff member shall be increased by 6% to compensate for the lack of coverage.

The senior staff member who, on 14 July 2009, is covered by the insurance plans referred to in Section 47, shall be entitled to continued coverage for a maximum period of 90 days, calculated as of this date. At the end of the period for which coverage is maintained, in conformity with the first paragraph, the senior staff member shall no longer be covered by these insurance plans and his salary shall then be increased by 6%.

* The Regulation determining certain conditions of employment for senior staff of general and vocational colleges was approved by the Conseil du trésor, CT 202574 of 21 June 2005 (2005, G.O. 2, 3446) and modifications to this Regulation were approved by CT 203752 of 23 May 2006 (2006, G.O. 2, 2318).

Notwithstanding the foregoing, the senior staff member who is covered by the insurance plans referred to in Section 47, who is totally disabled on 15 July 2009, shall continue to be covered by these insurance plans until the end of his salary insurance benefits or until the termination date of these benefits, as prescribed in the working conditions or in the master policy. As of the end or termination date, the senior staff member shall no longer be covered by these insurance plans and his salary shall then be increased by 6%.”

4. Schedule 1 of this Regulation is amended by replacing, in the classification table for senior staff positions, the title “Associate Academic Dean” by “Deputy Academic Dean”.

5. This Regulation comes into effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9347

Gouvernement du Québec

C.T. 207979, 22 June 2009

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

School boards and Comité de gestion de la taxe scolaire de l’île de Montréal — Certain conditions of employment of senior staff — Amendments

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of school boards and of the Comité de gestion de la taxe scolaire de l’île de Montréal

WHEREAS, under Section 451 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Minister of Education, Recreation and Sports may, with authorization from the Conseil du Trésor, by regulation in all or some school boards and with the Comité de gestion de la taxe scolaire de l’île de Montréal, establish a classification of positions, the maximum number of positions in each job category, working conditions, remuneration, recourses and rights of appeal of the members of the staff who are not members of a certified association within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27);

WHEREAS the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of school boards and of the Comité de gestion de la taxe scolaire de l’île de Montréal was approved by the Conseil du trésor,